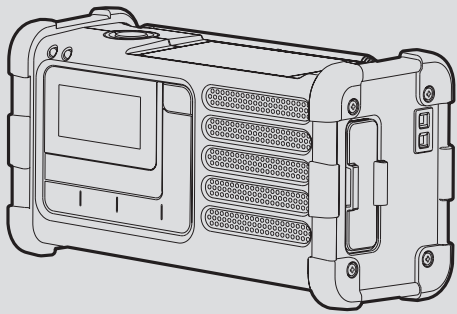


MMR-88



3A81hDOS10020

03

LCD display icon

- (A) Battery power level meter
- (B) Weather alert on
- (C) FM stereo indicator
- (D) Auto shut off indicator
- (E) Memory preset
- (F) Time and radio frequency
- (G) AM / PM local time indicator
- (H) AM Frequency Band
- (I) FM Frequency Band
- (J) (WX) Weather Band

The MMR-88 is powered by the supplied 850mAh rechargeable lithium-ion battery. Before using the radio for the first time, ensure that the battery is fully charged.

Inserting the supplied rechargeable battery

1. Open the battery compartment on the back of the unit by pushing the battery door following the arrow direction.
2. Insert the supplied rechargeable battery into the space in the compartment. Make sure the battery is inserted with correct polarity as shown in the compartment.

Charging the radio

Please use one of the following methods to charge your radio.

Using the DC IN socket

The radio is powered by the supplied lithium-ion battery, which can be recharged by connecting a USB power source to the radio's DC IN charging socket.

Use a USB power source that supplies 5V / 0.5A to ensure proper charging and prevent battery issues.

Signs that the battery needs recharging include reduced power, audio distortion, stuttering sounds, or a flashing low battery icon on the display.

To charge the battery:

1. Connect the USB-C end of the supplied charging cable to the USB-C socket on the right-hand side of the radio.
2. Connect the other end of the cable to a USB-A power source, such as a PC, USB charger, or power bank.

When charging starts, a charging animation appears on the display and the charging indicator lights up. When charging is complete, the animation stops and the indicator turns off.

If no rechargeable battery is installed, the charging animation will not appear.

If the radio is turned off and no rechargeable battery is installed, the red charging indicator will flash to indicate that no battery is present.

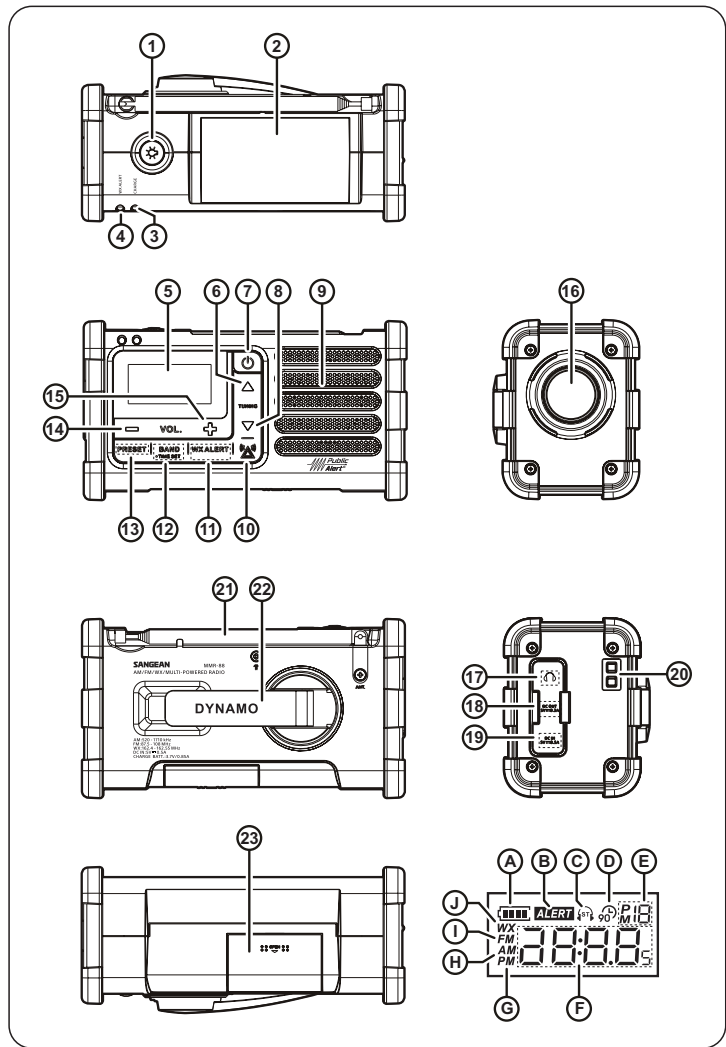
Charging time is approximately 2 hours for a full charge. When fully charged, the radio can play for approximately 10 hours.

Using Dynamo power

1. Make sure the telescopic antenna is in the rest position before rotating the dynamo handle.
2. Take the Dynamo power handle from its rest position.
3. Rotate the Dynamo power handle approx. 120 rotations per minute, either clock-wise or counter-clock wise until the charging LED indicator appears red.
4. Under normal listening conditions, one minute of charging from Dynamo power will allow you to listen to the radio for approx. 5-7 minutes (AM band mode using the speaker at a moderate volume level).
5. Make sure the handle is in its rest position after charging is completed.

Using solar power

Important:
The radio does not need to be switched on in order for the solar panel to operate.



04

Radio operation

Note:
The MMR-88 features a 90 minute auto shut off feature.

Turn on the radio, press and hold the power button for approx. 1 / 2 second, the radio will turn on and the 90 minute auto shut off icon will appear on the display indicating the radio will auto shut off after 90 minutes of operation. If you don't require this feature, press and hold the power button a little bit longer until the icon disappears from the display.

Turn off the radio by pressing the Power button for approx. 1 / 2 second until the display shuts OFF. The radio will appear with the clock time in the display.

Tuning the radio - using Seek Tuning, Manual Tuning and Memory preset recall

Seek Tuning

Turn the radio on by pressing the Power button. Select the desired band by pressing the BAND button.

Press and hold the Tuning UP / Down button for approx. 1 / 2 second, the radio will seek for the next active station. Repeat as many times until the desired station is found.

Manual tuning

Turn the radio on by pressing the Power button; select the desired band by pressing the Band button.

Press Tuning UP / Down button repeatedly until the desired frequency is found.

To Preset stations

1. Turn the radio on and use seek tuning or manual tuning as described above to tune to your desired station.
2. Press and hold the PRESET button for approx. 2 seconds until the display blinks M (Memory) to enter the preset mode.
3. When the M (Memory) display blinks with the previous preset station frequency, press the Tuning UP / Down button to select the

01

GB Operating instructions

Important safety instructions

1. Please read these instructions carefully.
2. Please keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings
4. Follow all instructions
5. Do not use this apparatus near water
6. Clean only with dry cloth
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for a long period of time.
14. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture does not

operate normally or has been dropped.

15. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
16. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
17. **Caution:** Danger of explosion if battery replaced. Replace only with the same or equivalent type.
18. Battery shall not be exposed to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

CAUTION:

To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

For United States:

FCC Cautions to the user

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment.

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guaranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on,

02

the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

CAUTION:

These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

VERY IMPORTANT PLEASE READ

Sangean suggest that you keep your AC Adapter at least 12 inches away from the radio while listening to the AM Band.

Your Sangean Radio is powered by an AC adapter which is a "switching" or "switch-mode" type. The DOE (Department Of Energy) has a Federal mandate; requiring all manufactures to use this type of power supply. This newer power saving technology has the unfortunate side effect of causing interference to the AM radio band.

Therefore, we recommend that customers keep at least a 1 foot distance between the AC adapter and the radio. This interference will not affect the FM Band. If you have any questions please contact customer service at (888)726-4326, (562)941-9900 or service@sangean.com

If an AC adapter isn't included in this model and if you wish to purchase an AC Adapter separately, please refer to the specifications for the AC Adapter stated on the final page of the manual, or please contact Sangean for the correct AC Adapter and specifications.

To learn more about the DOE mandate please visit http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23

Please note not all AC adapters are alike.

06

siren period, the WX ALERT indicator and LED Flashlight will both blink. You can press any button (except Flashlight button) on the radio to stop the alert siren and press the selected weather channel broadcast.

3. The WX ALERT LED will continue to blink for approx. an hour until you press any button (except Flashlight button) to acknowledge the alert message from the WX station.
4. To cancel the WX ALERT setting, simply press and hold WX ALERT button until the display shows OFF.

Emergency Siren

The Emergency Siren will work when either the radio is switched on or off. Simply press and hold Emergency Siren button for 1 second, this will activate the siren until it's switched off by pressing the Emergency Siren button for 1 second or the Power button.

LED Flashlight

Press the Flashlight button to cycle through the following modes:

High → Low → Blinking → SOS (Morse code distress signal: three short flashes, three long flashes, three short flashes) → **Off**.

Press and hold the Flashlight button at any time to turn off the flashlight.

Listening with Headphones

Plug the headphones into the headphone socket for private listening. This will disconnect the external speaker.

Charging USB devices

This radio features a USB-A socket on the right-hand side for charging low-voltage devices using the supplied lithium-ion battery. **To conserve battery power, this function is disabled by default and must be manually enabled before charging external USB**

The AC adapter that is included with this radio is designed to be used exclusively with this device. Do not use an AC adapter that differs from the specifications on the AC adapter that is included.

If an AC adapter is NOT included with your radio and in order not to damage the unit and void your warranty, specifications for the AC Adapter are stated on the final page of the manual, or please contact Sangean for the correct AC Adapter and specifications. For customers in the US and Canada, please call 562-941-9900 or 888-726-4326. For all other areas, please contact us via contact@sangean.com.

Do not use an AC adapter that does not meet the correct specifications.

Controls

- ① LED Flashlight switch
- ② Solar charging panel
- ③ Charging indicator
- ④ Weather alert indicator
- ⑤ LCD display
- ⑥ Tuning Up
- ⑦ Power button
- ⑧ Tuning Down
- ⑨ Speaker
- ⑩ Emergency siren button
- ⑪ Weather alert set button
- ⑫ Band selection / Time set button
- ⑬ Preset station
- ⑭ Volume Control -down
- ⑮ Volume Control - up
- ⑯ LED Flashlight
- ⑰ 3.5mm headphone socket
- ⑱ DC OUT USB-A charging socket
- ⑲ DC IN USB-C charging socket
- ⑳ Carrying strap holder
- ㉑ Telescopic antenna
- ㉒ Dynamo power hand crank
- ㉓ Battery compartment

devices.

Note: The USB-A charging socket supplies a maximum current of 0.3A and may not charge devices that require a higher minimum current.

To charge an external USB device:

1. Ensure that the radio is turned off.
2. Press the **PRESET** button. The display will show "On" and the WX ALERT indicator will flash, indicating that the charging function is enabled.
3. Connect the supplied USB charging cable to begin charging.
4. When charging is complete, press the **PRESET** button again. The display will show "OFF", indicating that the charging function is disabled.

- If the charging function is not manually disabled, it will automatically deactivate when the empty battery icon flashes on the display.

- If the radio is turned on while charging a USB device, the charging function will automatically deactivate. To resume charging, turn off the radio and manually re-enable the charging function.

Strap holder

You may attach the supplied carrying strap into the strap holder for easy transport.

Conditional water resistance

This radio is water-resistant, not waterproof. Please ensure that the rubber cover is securely closed over the headphone, USB-A, and USB-C ports when they are not in use.

Supplied accessories

- 3.7V 850mAh rechargeable lithium-ion battery
- USB-A to USB-C charging cable
- Hand strap

Insérer la batterie rechargeable fournie

1. Enlevez la protection de la batterie à l'arrière de l'unité en appuyant sur le couvercle suivant la direction de la flèche.
2. Insérez la batterie rechargeable fournie dans l'espace du compartiment. Assurez-vous que toutes les piles sont insérées avec la polarité correcte, comme indiqué dans le compartiment.

Charger la radio

Veuillez utiliser l'une des méthodes suivantes pour charger votre radio.

Utiliser la prise DC IN

La radio est alimentée par la batterie lithium-ion fournie, qui peut être rechargée en connectant une source d'alimentation USB à la prise de charge DC IN de la radio.

Utilisez une source d'alimentation USB fournissant 5V / 0,5A pour garantir une charge correcte et éviter les problèmes de batterie.

Une baisse de puissance, des distorsions, un son saccadé ou le clignotement de l'icône de batterie faible à l'écran indiquent qu'il est temps de recharger la batterie.

Pour charger la batterie:

1. Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge fourni à la prise USB-C située sur le côté droit de la radio.
2. Connectez l'autre extrémité du câble à une source d'alimentation USB-A, telle qu'un PC, un chargeur USB ou une batterie externe.

Au début de la charge, une animation de chargement apparaît à l'écran et le voyant de charge s'allume. Une fois la charge terminée, l'animation s'arrête et le voyant s'éteint. Si aucune batterie rechargeable n'est installée, l'animation de charge ne s'active pas.

Si la radio est éteinte et qu'aucune batterie rechargeable n'est présente, le voyant de charge rouge clignote pour indiquer l'absence de batterie.

07

Specifications

Power Supply	850mAh rechargeable Lithium-ion battery (supplied) x 1 Dynamo-charging to rechargeable Lithium battery Solar panel-charging to rechargeable Lithium battery
Optional Power Supply	AC power adaptor with USB-C connector (not included)
Audio Output	400mW
Frequency Coverage	
FM (VHF)	87.50-108 MHz
WX (VHF)	162.40-162.55 MHz
AM	520-1710 kHz (10kHz tuning step) 522-1710 kHz (9kHz tuning step)
Antenna	
Telescopic antenna	FM / WX (VHF)
Built-in Ferrite rod antenna	AM
DC Socket	DC OUT: USB-A 5V / 0.3A (Not compatible with most USB-C charging cables due to low output current.) DC IN: USB-C 5V / 0.5A
Headphone Jack	3.5 mm in diameter, Stereo, 32 ohm Impedance
Dimension	152 x 85 x 69 mm (WxHxD)
Weight	400g (excluding battery)
Operating Temperature Range	0°C to 40°C
※ The barcode label on the product is defined as below:	
	Serial number Production month Production year Product code

Sangean reserves the right to amend the specifications without notice.

RECYCLING This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

08

F Mode d'emploi

Instructions importantes sur la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'importance en termes de sécurité des prises polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçus pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de votre installation obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.

14. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie, s'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a chuté.
15. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussements et les objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés près de l'appareil.
16. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
17. **Attention:** Danger d'explosion si les piles ne sont pas correctement remplacées. Remplacez seulement avec les mêmes ou un type équivalent.
18. Les batteries ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres.

ATTENTION:
Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

Pour les États-Unis:

FCC Précautions pour l'utilisateur

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Des changements ou des modifications sur ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Cet équipement a été testé et approuvé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des

09

règles de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et rayonne de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions du mode d'emploi. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation particulière. Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être localisées en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en employant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Séparer davantage l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demander assistance à un revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio / TV.

ATTENTION:

Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

PRÉCAUTION:

Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

TRÈS IMPORTANT VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

Sangean suggère que vous gardiez votre adaptateur secteur au moins à 12 pouces de la radio tout en écoutant la bande AM.

Votre Sangean Radio est alimenté par un adaptateur secteur qui est du type «commutant » ou en «mode commutateur». Le DOE (Département de l'Energie) a un mandat fédéral, exigeant que tous les fabricants utilisent ce type d'alimentation. Cette

nouvelle technologie d'économie d'énergie a malheureusement pour effet secondaire de causer des interférences à la bande radio AM. Par conséquent, nous recommandons que les utilisateurs conservent au moins une distance de 1 pied entre l'adaptateur secteur et la radio. Cette interférence n'affectera la Bande FM. Si vous avez des questions veuillez contacter le service clientèle au (888)726-4326, (562)941-9900 ou au service@ sangean.com

Si un adaptateur secteur n'est pas inclus dans ce modèle et si vous souhaitez acquies un adaptateur secteur séparément, veuillez-vous référer aux spécifications de l'adaptateur secteur figurant sur la dernière page du manuel, ou veuillez contacter Sangean pour le correct adaptateur secteur et les spécifications adéquates.

Pour en savoir plus sur le mandat du DOE veuillez visiter: http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23

Veillez noter que tous les adaptateurs CA ne sont pas les mêmes. L'adaptateur CA fourni avec cette radio est conçu pour être utilisé exclusivement avec cet appareil. N'utilisez pas un adaptateur CA de spécifications différentes que celles de l'adaptateur CA fourni.

Si un adaptateur CA n'est PAS fourni avec votre radio, afin de ne pas endommager l'unité et ne pas annuler la garantie, les spécifications pour l'adaptateur CA sont mentionnées en dernière page de ce manuel, ou bien veuillez contacter Sangean pour obtenir le modèle et les spécifications correctes de l'adaptateur CA. Pour les clients aux USA et au Canada, veuillez appeler le 562-941-9900 ou 888-726-4326. Pour toutes les autres régions, veuillez nous contacter via contact@sangean.com.

N'utilisez pas un adaptateur CA qui ne répond pas aux spécifications appropriées.

Commandes

- ① Interrupteur lampe torche LED
- ② Panneau de chargement solaire
- ③ Indicateur de chargement

11

Le temps de charge est d'environ 2 heures pour une charge complète. Une fois chargée, la radio offre une autonomie d'environ 10 heures.

Alimentation sur dynamo

- Assurez-vous que l'antenne télescopique est dans la position de repos avant de tourner la manivelle de la dynamo.
- Sortez la manivelle d'alimentation Dynamo, de sa position de repos.
- Tournez la poignée d'alimentation Dynamo à environ 120 rotations par minutes, soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens inverse jusqu'à ce que l'indicateur DEL apparaisse en rouge.
- En conditions d'écoute normales, une minute de chargement avec l'alimentation Dynamo vous permettra d'écouter la radio pendant environ 5-7 minutes (mode de bande AM utilisant le haut-parleur à un volume sonore modéré).
- Assurez-vous que la poignée soit remise sur sa position de repose une fois le chargement terminé.

Alimentation sur énergie solaire

Important:

La radio ne doit pas être allumée pour utiliser le panneau solaire.

- Afin de recharger la batterie de votre MMR-88 avec l'énergie solaire, positionnez la radio de manière à ce que le panneau solaire reçoive la lumière du soleil directement. Le plus de lumière solaire brillant sur le panneau solaire, le plus d'électricité pourra être créée pour la radio.
- Ajustez la position de la radio pour obtenir une luminosité plus forte de l'indicateur DEL de CHARGE.
- Il faut environ 15 heures pour charger complètement la batterie sous la lumière directe du soleil.

Remarque: Une meilleure performance du panneau solaire sera obtenue lorsque le soleil est juste au dessus, et que la lumière n'est pas gênée par des nuages, des feuillages, des rideaux, etc. Dans certaines situations et

en condition de luminosité faible, le panneau solaire ne sera pas efficace et ne pourra pas être utilisé comme source d'alimentation principale pour l'utilisation normale. Le panneau solaire est conçu comme une source d'alimentation supplémentaire qui pourra, en condition de lumière adaptée, contribuer jusqu'à 100% aux besoins énergétiques de la radio.

Le panneau solaire chargera la batterie uniquement sous la lumière du soleil naturel. Il ne fonctionneront pas sous une lumière artificielle.

N'ESSEYEZ PAS de charger la batterie en plaçant le panneau solaire directement sous une lampe de type solaire, cela causera des dégâts irréversibles sur la radio et pourra endommager le boîtier. (Si vous faites cela, la garantie sera annulée)

Vous pouvez régler l'alarme avec la radio allumée ou éteinte.

Une fois la radio complètement chargée, l'écran apparaîtra avec (- -) Tenez la touche BAND / TIME SET appuyée jusqu'à ce que le réglage des heures commence à clignoter. Sélectionnez l'heure en appuyant sur la touche Haut / Bas jusqu'à ce que l'heure de votre choix s'affiche. Appuyez sur la touche BAND / TIME SET de nouveau pour régler les minutes. L'indicateur des minutes devrait maintenant clignoter, appuyez sur la touche de réglage Haut / Bas jusqu'à ce que les minutes appropriées apparaissent. Appuyez sur la touche BAND / TIME SET de nouveau pour terminer le réglage de l'horloge. L'heure s'affichera en continu avec les deux points clignotant régulièrement.

Utilisation de la radio

Remarque:

Le MMR-88 comporte une fonction d'extinction automatique de 90 minutes.

Allumez la radio, tenez la touche d'alimentation appuyée pendant environ 1 ou 2 secondes, la radio s'allumera et l'icône d'extinction automatique de 90 minutes apparaîtra sur l'écran pour indiquer que la radio s'éteindra après 90 minutes de fonctionnement. Si vous ne souhaitez

12

pas activer cette fonction, tenez la touche d'alimentation appuyée un peu plus longtemps jusqu'à ce que l'icône disparaisse de l'écran. Éteignez la radio en appuyant sur la touche d'alimentation pendant 1 ou 2 secondes jusqu'à ce que l'écran s'éteigne. La radio affichera l'heure de l'horloge sur l'écran.

Régler la radio - en utilisant la recherche automatique, la recherche manuelle et le rappel de stations présélectionnées
--

Recherche automatique (Seek Tuning)

Allumez la radio en appuyant sur la touche d'alimentation. Sélectionnez la bande de fréquence de votre choix en appuyant sur la touche BAND.

Tenez la touche de réglage Haut / Bas pendant environ 1 ou 2 secondes, la radio recherchera la prochaine station active. Répétez autant que nécessaire jusqu'à ce que vous trouviez la station de votre choix.

Réglage manuel

Allumez la radio en appuyant sur la touche d'alimentation, sélectionnez la bande de votre choix en appuyant sur la touche BAND. Appuyez sur la touche de réglage Haut / Bas plusieurs fois jusqu'à ce que vous ayez trouvé la fréquence de votre choix.

Pour enregistrer des stations

- Allumez la radio et utilisez la recherche automatique ou la recherche manuelle comme décrit plus haut pour régler la station de votre choix.
- Tenez la touche PRESET appuyée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'écran clignote M (Mémoire) pour entrer en mode de présélection.
- Lorsque M (Mémoire) clignote sur l'écran avec la fréquence de station présélectionnée précédente, appuyez sur la touche de réglage Haut / Bas pour choisir l'emplacement de mémoire de votre choix comme indiqué sur l'écran.

4. Appuyez sur la touche PRESET de nouveau pour terminer le réglage de la mémoire, l'écran affichera un P (Présélection) et la position de présélection choisie. Une fois que le P et la position de présélection disparaît

de l'écran, vous pouvez alors utiliser la touche de réglage Haut / Bas pour régler la prochaine station de votre choix.

5. Cette radio comporte un total de 19 mémoires de présélection, indifféremment sur la bande FM ou AM.

Rappel de station

- Allumez la radio, appuyez sur la touche PRESET pour entrer dans le mode de présélection, l'écran affichera votre dernière position de radio présélectionnée.
- Appuyez sur la touche de réglage Haut / Bas pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.
- Appuyez brièvement sur la touche PRESET pour sauter le mode de présélection, le P (présélection) et la position de présélection disparaîtront. Vous pouvez alors appuyer sur la touche de réglage Haut / Bas pour régler la station de votre choix suivante.

Antenne télescopique

L'antenne télescopique sert pour la réception FM et la bande météo. Étendez entièrement et tournez l'antenne pour obtenir la meilleure réception des bandes FM et météo. Il y a une antenne barre directionnellé intégrée pour la réception de bande AM. Pour obtenir une meilleure réception AM, il sera peut-être nécessaire de déplacer la radio pour obtenir une réception correcte.

Contrôle du volume

Appuyez sur la touche de contrôle de Volume (+ / -) pour régler le niveau de volume sonore de votre choix.

Changer les incréments de réglage AM / FM

En Europe et dans d'autres parties du monde, les incréments de réglage AM sont 9 kHz, en Amérique du nord, l'incrément de réglage AM est 10 kHz. Les incréments de réglage AM peuvent varier en fonction des pays. Pour changer les incréments de réglage AM / FM, procédez comme suit.

- Lorsque la radio est éteinte, tenez la touche PRESET appuyée pendant environ

13

- 2 secondes, l'écran affichera d'abord la version du logiciel (ex: P01), puis affichera les incréments de réglage FM clignotant 100 (kHz). Pendant le clignotement, appuyez sur la touche réglage Haut / Bas pour circuler entre l'incrément de réglage 100 et 50 (kHz). Appuyez sur la touche PRESET de nouveau pour choisir votre incrément de réglage FM.
- L'écran affichera alors en clignotant les incréments de réglage AM 10 (kHz), appuyez sur la touche réglage Haut / Bas pour circuler entre 10 et 9 (kHz). Appuyez sur la touche PRESET de nouveau pour choisir votre incrément de réglage AM.
- La radio sera réglée par défaut en mode horloge (radio éteinte) après le réglage des incréments de réglage.

Remarque:

Le réglage des incréments AM effacera toutes les stations AM.

Remarque:

Le réglage des incréments FM effacera toutes les stations FM.

Utilisation de la bande météo et des alertes météo
--

Écouter la bande météo

- Allumez la radio et appuyez sur la touche BANDE pour circuler entre AM / FM / WX (Bande météo).
- Lorsque la radio est en mode WX (bande météo), appuyez sur la touche réglage Haut / Bas pour choisir le canal de bande météo de votre choix.

Programmer la fonction d'alerte météo

- Allumez la radio.
- Réglez la station de canal météo la plus puissante.
- Procédez à l'activation des fonctions d'alertes météo.

Activer l'alerte météo

Vous pouvez régler l'alarme météo avec la radio allumée ou éteinte.

- Tenez la touche WX ALERT jusqu'à ce que l'écran affiche WX ALERT.
- Une fois que WX ALERT est diffusée,

17

secundario de causar interferencias en la banda AM.

Por lo tanto, se recomienda que los clientes mantengan una distancia de al menos de un pie entre el adaptador CA y la radio. Esta interferencia no afectará a la banda FM. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en los números (888) 726-4326, (562)941-9900 o en la dirección service @sangean.com.

Si en este modelo no se incluye un adaptador CA y si desea comprar un adaptador CA por separado, refiérase a las especificaciones para el adaptador CA indicadas en la página final del manual, o póngase en contacto con Sangean para las especificaciones correctas del adaptador CA.

Para más información sobre el mandato del DOE, visite: http://www1.eere.

energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/product/23

Por favor, tenga en cuenta que no todos los adaptadores de corriente son iguales.

El adaptador de corriente que acompaña a esta radio ha sido diseñado para su uso exclusivo con este dispositivo. NO use un adaptador de corriente cuyas especificaciones difieran de las del adaptador que se incluye con el dispositivo.

Si su radio NO incluyera un adaptador de corriente, para no dañar su unidad e invalidar así la garantía, las especificaciones del adaptador figuran en la última página del manual. De forma alternativa, podrá ponerse en contacto con Sangean para informarse sobre las especificaciones correctas del adaptador de corriente. Para clientes en los EE.UU. y Canadá, Por favor llame al 562-941-9900 o 888-726-4326. Para el resto de países, escribanos al contact@sangean.com.

No use un adaptador de corriente que no cumpla con las especificaciones.

Controles

- Interruptor de linterna LED
- Panel solar de carga
- Indicador de carga
- Indicador de alerta meteorológica
- Display LCD

21

automáticamente. Durante los 15 segundos que dure la sirena de alerta, el indicador WX ALERT y la linterna LED parpadearán. Podrá pulsar cualquier botón (excepto el de la linterna) en la radio para detener la sirena de alerta y pulse la retransmisión del canal meteorológico seleccionado.

- El LED WX ALERT seguirá parpadeando durante aprox. una hora hasta que pulse cualquier botón (excepto el de la linterna) para reconocer el mensaje de alerta de la emisora WX.
- Para cancelar el ajuste de WX ALERT, mantenga pulsado el botón WX ALERT hasta que el display muestre OFF.

Sirena de emergencia

La sirena de emergencia funcionará con la radio apagada o encendida. Mantenga pulsado el botón de Sirena de Emergencia durante 1 segundo para activarla. Desactivéla pulsando de nuevo durante 1 segundo el botón Sirena de Emergencia o el botón de encendido.

Linterna LED

Presione el botón de la linterna para alternar entre los siguientes modos:

Alta – Baja – Intermitente → SOS (señal de socorro en código morse: tres destellos cortos, tres destellos largos, tres destellos cortos) → **Apagada**.

Mantenga presionado el botón de la linterna en cualquier momento para apagarla.

Escuchar con los auriculares

Conecte los auriculares en la toma para auriculares para escuchar en privado. Los altavoces quedarán entonces desactivados automáticamente.

Cargar dispositivos USB

Esta radio cuenta con una toma USB-A en el lado derecho para cargar dispositivos de bajo voltaje con la batería de iones de litio suministrada. **Para ahorrar batería, esta función está desactivada por defecto y debe activarse manualmente antes de cargar**

la sirene d'alerte s'activera pendant 15 secondes avant de jouer automatiquement la diffusion du canal météo sélectionné. Pendant la durée de la sirene d'alerte de 15 secondes, l'indicateur WX ALERT et la lampe torche DEL clignoteront tous les deux. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche lampe torche) sur la radio pour arrêter la sirene d'alerte et appuyer sur la diffusion de canal météo sélectionné.

- La DEL WX ALERT continuera de clignoter pendant environ 1 heure jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche (sauf la touche lampe torche) pour accepter le message d'alerte de la station WX.

- Pour annuler le réglage WX ALERT, appuyez simplement sur la touche WX ALERT jusqu'à ce que l'écran affiche OFF.

Sirène d'urgence

La sirène d'urgence fonctionnera que la radio soit allumée ou éteinte. Appuyez simplement sur la touche de sirène d'urgence pendant 1 seconde, cela activera la sirène jusqu'à ce qu'elle soit éteinte en appuyant sur la touche de sirène d'urgence pendant une seconde, ou sur la touche d'alimentation.

Lampe torche LED

Appuyez sur le bouton Lampe de poche pour parcourir les modes suivants:

Fort → Faible → Clignotant → SOS (signal de détresse en code Morse: trois clignotements courts, trois clignotements longs, trois clignotements courts) → **Éteint**.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Lampe de poche à tout moment pour éteindre la lampe de poche.

Écouter avec les écouteurs

Branchez les écouteurs dans la fente écouteur pour écouter sans déranger votre entourage. Cela déconnectera l'enceinte externe.

Charger des appareils USB

Cette radio dispose d'une prise USB-A sur le côté droit pour charger les appareils basse tension à l'aide de la batterie lithium-ion fournie. **Pour économiser la batterie, cette fonction**

- ⑥ Sintonización +
- ⑦ Botón de encendido
- ⑧ Sintonización -
- ⑨ Altavoz
- ⑩ Botón de sirena de emergencia
- ⑪ Botón de selección de alerta meteorológica
- ⑫ Botón Band / Time set
- ⑬ Preselección de emisorra
- ⑭ Control de volumen -
- ⑮ Control de volumen +
- ⑯ Linterna LED
- ⑰ Toma para auriculares de 3,5mm
- ⑱ Salida de CC: toma de carga USB-A
- ⑲ Entrada de CC: toma de carga USB-C
- ⑳ Pasador de la correa de transporte
- ㉑ Antena telescópica
- ㉒ Manivela de mano de alimentación por dinamo
- ㉓ Compartimento para pilas

Iconos del display LCD

- Ⓐ Alimentación por batería
- Ⓑ Alerta meteorológica activada
- Ⓒ Indicador de FM estéreo
- Ⓓ Indicador de apagado automático
- Ⓔ Memoria de presintonía
- Ⓕ Hora y frecuencia de radio
- Ⓖ Indicador de hora local AM / PM
- Ⓗ Banda de frecuencias AM
- Ⓘ Banda de frecuencias FM
- Ⓝ Banda de tiempo (WX)

La MMR-88 funciona con la batería recargable de iones de litio de 850 mAh incluida. Antes de usar la radio por primera vez, asegúrese de que la batería esté completamente cargada.

Instalación de la batería incluida

- Retire la tapa de compartimento de la

14

est désactivée par défaut. Elle doit être activée manuellement avant de pouvoir charger un appareil USB externe.

Remarque: la prise de charge USB-A fournit un courant maximal de 0,3A et peut ne pas charger les appareils nécessitant un courant minimal d'intensité plus élevée.

Pour charger un périphérique USB externe:

- Assurez-vous que la radio est éteinte.
- Appuyez sur la touche **PRESET**. L'écran affichera «Active» et le voyant d'ALERTE WX clignotera, indiquant que la fonction de charge est activée.
- Connectez le câble de charge USB fourni pour lancer la charge.
- Une fois la charge terminée, appuyez à nouveau sur la touche **PRESET**. L'écran affichera «Désactivé», indiquant que la fonction de charge est désactivée.

Remarques:

- Si la fonction de charge n'est pas désactivée manuellement, elle se désactivera automatiquement lorsque

Accessoires fournis

- Batterie lithium-ion rechargeable de 3,7 V et 850 mAh

- Câble de charge USB-A vers USB-C

- Sangle de transport

Spécifications

Alimentation	Batterie lithium-ion rechargeable 850mAh (fournie) x 1 Dynamo-chargement de la batterie lithium rechargeable. Panneau solaire-chargement de la batterie lithium rechargeable.
Alimentation optionnelle	Adaptateur secteur avec connecteur USB-C (non inclus)
Sortie audio	400mW
Couverture de fréquence	
FM (VHF)	87.50-108 MHz
WX (VHF)	162.40-162.55 MHz
AM	520-1710 kHz (incrément de réglage 10 kHz) 522-1710 kHz (incrément de réglage 9 kHz)
Antenne	
Antenne télescopique	FM / WX (VHF)
Antenne barre ferrite intégrée	AM

18

batería en la parte posterior de la unidad presionando la tapa en la dirección de la flecha.

- Introduzca la batería recargable que se incluye en el compartimento. Asegúrese de introducir la batería con la polaridad correcta, tal y como se indica en el compartimento.

Cargar la radio

Use uno de los siguientes métodos para cargar la radio.

Usando el puerto de entrada de CC

La radio funciona con la batería de iones de litio suministrada, que puede cargarse conectando una fuente de alimentación USB a la toma de carga de entrada de CC de la radio.

Use una fuente de alimentación USB de 5 V / 0,5 A para garantizar una carga correcta y evitar problemas con la batería.

Las señales de que la batería necesita cargarse incluyen potencia reducida, distorsión del audio, sonidos entrecortados o un icono de batería baja parpadeando en la pantalla.

Para cargar la batería:

- Conecte el extremo USB-C del cable de carga suministrado a la toma USB-C del lateral derecho de la radio.
- Conecte el otro extremo del cable a una fuente de alimentación USB-A, como un PC, un cargador USB o una batería externa.

Al iniciarse la carga, en la pantalla aparecerá una animación y el indicador de carga se iluminará. Una vez completada la carga, la animación se detendrá y el indicador se apagará.

Si no hay una batería recargable instalada, la animación no aparecerá.

Si la radio está apagada y no hay una batería recargable instalada, el indicador de carga rojo parpadeará para indicar que no hay batería.

El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas para una carga completa. Una

22

Especificaciones

Alimentación	Batería recargable de ion de litio de 850mAh (incluida) x 1 Dinamo para la carga de la batería de litio Panel solar para la carga de la batería de litio
Suministro de alimentación opcional	Adaptador de corriente de CA con conector USB-C (no incluido)
Salida de audio	400mW
Cobertura de frecuencias	
FM (VHF)	87.50-108 MHz
WX (VHF)	162.40-162.55 MHz
AM	520-1710 kHz (intervalo de sintonización 10 kHz) 522-1710 kHz (intervalo de sintonización 9 kHz)
Antena	
Antena telescópica	FM / WX (VHF)
Antena de barra de ferrito incorporada	AM
Toma DC	
	SALIDA DE CC: USB-A 5V / 0.3A (No compatible con la mayoría de los cables de carga USB-C debido a la baja corriente de salida).
	Entrada de CC: USB-C 5V / 0.5A
Conector para auriculares	3,5mm de diámetro, estéreo, 32ohmios de impedancia
Dimensiones	152 x 85 x 69 mm (An x Al x Pr)
Peso	400g (excluyendo la batería)
Rango de temperatura de funcionamiento	de 0°C a 40°C

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:

 aH181200001	Número de serie Mes de producción Año de producción Código del producto
--	---

Sangean se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

RECYCLAJE - Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado para minimizar su impacto en el medio ambiente.